



Boletín Informativo ITU: 7ª Edición, 2002

# BOLETIN

22 Marzo 2002

## **EN ESTA EDICION**

1. Accidente automovilístico se lleva a un amigo del COI
2. Noticias de Trinidad y Tobago
3. Triatlón de los Juegos de la Comunidad Británica
4. Campeonato Europeo ITU
5. Infantiles – 1ª prioridad
6. Campeonato Asiático de Acuatlón
7. Niños y niñas de Ishigaki listos para recibir a los atletas elite de la ITU World Cup
8. Boletín de la ITU World Cup Geelong
9. Hospedajes para la ITU World Cup St. Anthony's
10. Reseña del Triatlón Invernal ITU en Canmore
11. Karin Mobes está de regreso.
12. Campeonato de Duatlón Powerman – Categoría Clydesdale
13. Calendario 2002 de la JITU
14. Clasificación Olímpica
15. Seminario de entrenadores de solidaridad
16. Seminario de Organizadores ITU en Madrid
17. Frase del día
18. Que comience la temporada
19. Créditos

## **Accidente automovilístico se lleva a un amigo del COI**

Alfredo Goyeneche, miembro español del COI falleció en un accidente automovilístico la semana pasada. Además de ser un atleta Olímpico en Ecuéstres en Roma 1960, el Sr. Goyeneche era un gran amigo del Triatlón. En el clasificatorio europeo ITU de Sevilla el año pasado, el estuvo todo el evento acompañándonos y presentó las medallas a los ganadores. Es una triste pérdida de una gran caballista, un vasco considerado y generoso

## **Noticias de Trinidad y Tobago**

Recientes elecciones de la Federación:

Presidente: Ian Gooding  
Vicepresidente: Diane Henderson  
Secretario: Luana Dumas  
Tesorero: Anthony Appoy  
Asistente Secretario: Noel Nero  
Vocales: Denzil Andrews, Richard de Verteuil

Estamos planeando una serie infantil de tres eventos a partir del 7 de abril. El patrocinador local será Gatorade y estamos en los últimos detalles.

Pensamos realizar 10 competencias en el año, incluyendo uno en la isla de Tobago.

Pueden consultarnos en [www.geocities.com/triathlontrinidad](http://www.geocities.com/triathlontrinidad) . Jason Gooding, nuestro atleta elite ITU es el webmaster. El también fue le creador de otro sitio para una carrera ciclista. Incluso podrá formar parte del equipo de ciclismo ya que está rodando muy fuerte con su nueva Cannondale. El otro sitio es [www.caribbeancycling.com](http://www.caribbeancycling.com)

Jason está entrenando muy bien. Acaba de cumplir 23 el 2 de Marzo, por lo que buscará el título de la sub23 en Cancún. Esperen algunas sorpresas este año. También competirá en St. Anthony's el 28 de Abril.

Jason estará participando en su segunda carrera de aventura cerca de Clermont, Florida este fin de semana. El y su pareja, Ryan Mendes, también triatleta, ganaron la pasada competencia en Enero en 9:15. Este segundo evento será de 24 horas. Ellos dos y otros amigos están organizando la primera competencia de aventura en nuestro país el 14 de abril.

## **Triatlón de los Juegos de la Comunidad Británica**

John Lunt, Director de la competencia de Triatlón, nos indica que 22 países han confirmado su presencia en el evento de Triatlón de estos Juegos. Los números indican que unos 50 hombres y 30 mujeres participarán en el evento del 4 de Agosto.

Habrá más de dos horas de cobertura en vivo de la BBC para el Triatlón de hombres y mujeres, con lo que este deporte recibirá un gran impulso dentro de la comunidad Británica.

Si todo sale bien, podremos ver un gran duelo entre el Campeón Mundial Peter Robertson, el campeón Olímpico Simon Whitfield y el número uno del ranking mundial Chris Hill. En las mujeres, Michellie Jones, Loretta Harrop, Carol Montgomery, Nicole Hackett y Stephanie Forrester.

También habrá otros triatletas que buscarán dar una buena impresión después de una actuación decepcionante en Sydney.

Los Juegos de la Comunidad Británica son el evento multideportivo más grande después de los Juegos Olímpicos. Se estima una audiencia de TV de 1 billón, y un tercio de la población mundial podrá observarlos. Será el más grande evento jamás realizado en Gran Bretaña, 4000 atletas, 17 deportes, 10 días, del 25 Julio al 4 de agosto.

El Triatlón será en Salford Quays, sede del Campeonato Nacional el año pasado. Este será uno de los eventos gratuitos de los Juegos por lo que se espera un gran número de espectadores.

Más detalles con John Lunt: [JohnLunt@humanrace.co.uk](mailto:JohnLunt@humanrace.co.uk) , [www.humanrace.co.uk](http://www.humanrace.co.uk)

### **Campeonato Europeo ITU**

El cambio de fecha al 7 de julio del Campeonato Europeo ITU a realizarse en Gyor, Hungría, es una muestra de las buenas relaciones entre la ITU y la nueva ETU. Agradecemos especialmente a Gergely Markus, Peter Cencz, Marisol Casado, Ria Damgren y la Secretario General de la ETU Dragana Pavlovic, por este paso tan positivo.

La nueva fecha evita una confrontación con las Copas del Mundo ITU en Edmonton (14 julio) y Cornerbrook (21 julio)

Habrá un Congreso de la nueva ETU en conjunto con este evento para llevar a cabo elecciones generales de todos los oficiales.

### **Infantiles – 1ª prioridad**

Gustavo Svane de la Federación Argentina nos escribe: El programa de desarrollo deportivo terminó su ciclo de formación con el Campeonato Argentino de Triatlón en Buenos Aires.

El 16 de marzo las 2 pm se llevará a cabo este evento para infantiles y juveniles en Parque Rivera Sur (Gral Paz y Av. Roca) en Buenos Aires. El Triatlón será parte de la serie Nacional (5º evento) Infanto-Juvenil y dará puntos para el mismo. La competencia es para atletas de 6 a 17 años.

#### ***Pasar un buen rato y hacer amigos***

Los menores y juveniles reciben premios del primero al tercero. En las categorías infantiles los eventos no tienen un carácter competitivo. No se anuncia a los ganadores y todos reciben premios sin importar su lugar en la competencia. De esta manera se fomenta la práctica del compañerismo y la integración social, y que los niños y niñas pasen un rato agradable y hagan amistades.

### Programas de desarrollo – escuelas

La realización de este campeonato responde al Programa de desarrollo de la Federación Argentina de Triatlón, a través del programa de escuelas de Triatlón que llevan la enseñanza y preparación de los infantiles y juveniles. Estas competencias son el ciclo final de la planeación del programa de entrenamiento y de las etapas de desarrollo.

### Organización y contactos

La organización será responsabilidad de la Escuela de Triatlón de Buenos Aires, con años de experiencia en el desarrollo de triatletas. Tel. 011 4777 7024 [escueladetriatlon@hotmail.com](mailto:escueladetriatlon@hotmail.com) o visita la pagina de la Federación Argentina [www.triatlon.org.ar](http://www.triatlon.org.ar)

## **Campeonato Asiático de Acuatlón**

Este campeonato atrajo a más de 200 participantes de 6 países. Las distancias para elites son 1.5km natación, 10km carrera.

Los resultados son:

### **ELITE VARONIL:**

1.	Hoong Zhichun (SIN)	1:05:29
2.	Kennedy Lim (SIN)	1:06:11
3.	Eugene Chan (MAL)	1:06:15
4.	Gerard Yeo (SIN)	1:06:25
5.	Ong Chong Wei (SIN)	1:07:40

### **ELITE FEMENIL:**

1.	Claire Murray (HKG)	1:06:20
2.	Lau Cheuk Chi (HKG)	1:12:11
3.	Anna Marissa Nagtalon (PHI)	1:21:54
4.	Lakambini Alto (PHI)	1:25:17

### **JUNIOR VARONIL:**

1.	Johari Johan (Indonesia)	59:18
2.	Lao Kin Chong (Macau)	1:00:48
3.	Ricco Chan (Hong Kong)	1:01:19
4.	Kuok Chi Wai (Macau)	1:01:44
5.	Gabriel Tan (Singapore)	1:03:58

### **JUNIOR FEMENIL:**

1.	Chau Chiu Nam (Hong Kong)	1:14:25
2.	Mak So Ning (Hong Kong)	1:18:24
3.	Wu Kit Ting (Hong Kong)	1:18:40
4.	Jeanette Ong (Singapore)	1:19:14
5.	Astrud Valdez (Philippines)	1:20:17

## **Niños y niñas de Ishigaki listos para recibir a los atletas elite de la ITU World Cup**

A TODOS LOS ELITES: Los niños de Ishigaki los están esperando. Cada año invitamos a los elites a visitar una de las 30 escuelas inscritas en el programa, para platicar y jugar con los niños.

Las visitas no duran más de dos horas, pero se logra mucho en ese tiempo. Los niños se benefician mucho de escuchar acerca de sus inspiradoras vidas y logros. Tenemos interpretes en cada lugar, así que no se preocupen por el idioma.

Este año, las visitas serán el 17 de Mayo, y habrá transporte a las escuelas saliendo del Hotel Miyahira. Si creen poder participar en este programa, por favor contacten a Inga Bewley [inga@city.ishigaki.okinawa.jp](mailto:inga@city.ishigaki.okinawa.jp) y danos tu nombre, país, una breve introducción de ustedes y su día de llegada a Ishigaki.

Muchas gracias y esperamos verlos en Mayo La oficina de Triatlón en Ishigaki, tel. 09808-2-1535 fax. 09808-2-1911

### **Boletín de la ITU World Cup Geelong – Australia, 14 Abril, 2002**

Este nuevo evento en la serie ITU se perfila como una excelente sede y espectacular recorrido, con una gran participación de elites.

David Hansen, organizador del Triatlón en los Juegos Olímpicos y director de este evento nos ofrecerá una buena competencia. “ Trabajamos duro en Sydney con 6 Copas del Mundo y las Olimpiadas, dando al deporte una novedosa presentación y procedimientos, incluyendo los racks individuales, las boyas de vuelta y la señalización de bajo riesgo. Ahora debemos mejorar y pensamos hacerlo en Geelong. El primer concepto será colocar al sede en medio del recorrido, para que los atletas pasen 12 veces por la transición en las 6 vueltas del recorrido ciclista.

El evento será en medio de la reconstruida costera de Geelong, con un costo de \$300 millones. La natación será en una pequeña bahía y los espectadores podrán ver el recorrido desde ambos lados de la misma y seguirlos a lo largo del muelle en la primera vuelta. Será una sólo vuelta triangular con el último segmento a lo largo de la pared costera.

Usaremos la rampa Olímpica para la salida del agua, y el evento tendrá un “look” olímpico pues compramos toda la infraestructura olímpica: alfombra azul, meta, boyas, rampa, racks, etc. Seguramente traerá recuerdos para muchos de ustedes. El ciclismo tiene varias subidas y partes técnicas y la carrera tiene una subida en cada vuelta.

Estamos introduciendo un nuevo diseño con una línea de racks individuales que alarga la transición. Los resultados de la T1 y T2 en Sydney nos indican alguna ventaja dentro de esta zona, Haremos que los atletas pasen en ambos sentidos por esta zona en ambas transiciones. Habrá gradas y una pantalla gigante. Esperamos una gran multitud y será un buen evento para competidores y espectadores. Desde el hotel sede también se pueden ver las instalaciones del evento y en Geelong hay muchos lugares para entrenamiento.

Super Sprint Promotions también realizará la final de la Serie de triatlón Accentue el 31 de Marzo en Geelong. Será evento ITU y será la prueba piloto para la World Cup

Vimos muy importante el hacer pruebas antes de los Juegos Olímpicos y ahora me complace la oportunidad de introducir nuevos planes en esta World Cup. La final de la serie ofrece US\$40,000 y la World Cup US\$65,000, y ya hay muchos atletas que planean estar en ambas competencias.

Pueden visitar [www.supersprint.com.au](http://www.supersprint.com.au) o email a [info@supersprint.com.au](mailto:info@supersprint.com.au)

### **Hospedajes para la ITU World Cup St. Anthony's**

El segundo evento de la ITU World Cup será el de St. Anthony's en St. Petesburg, Florida, el 27 de abril, 2002. Las FN ya recibieron los formatos de inscripción y el cierre es el 6 de abril.

Los atletas interesados en home stay contactar a Kathy Morgan [kathy.morgan@baycare.org](mailto:kathy.morgan@baycare.org) antes del 1 de abril. El hotel recomendado es el Ponce de Leon (727-550-9300). El hotel tiene una tarifa de descuento para el Triatlón, por lo que hay que hacer mención de ello al reservar.

### **Marianne Vlasveld y Marc Ruhe conquistan las Rocallosas.**

Canmore, Canadá, 16 marzo 2002: Las condiciones eran perfectas para el evento final de la ITU World Cup invernal. Temperatura de  $-12^{\circ}\text{C}$  y vientos de noroeste de 10kph. La grandeza de las tres montañas hermanas de las rocallosas y un sol espectacular.

La competencia contaba con los mejores atletas del ranking y los mejores elites norteamericanos que lucharían contra sus adversarios europeos. La campeona mundial Marianne Vlasveld de Holanda tuvo un arranque lento en la primera etapa de carrera, terminando segunda, 5° seg. atrás de la española Ana Carares, que fue la primera en terminar los 10km y comenzar la etapa de bici de montaña. Ana Serra de España fue la tercera en comenzar el ciclismo.

Marianne tomó el liderato al realizar el tiempo más rápido de bici con 35:13. Gabi Pauli fue la segunda mejor con 39:28, pero le había dado a Marianne una ventaja insuperable.

Una la última etapa de 4 vueltas y 10.8km de esquí a campo traviesa, Marianne voló sobre el recorrido y sacó mayor distancia a sus competidoras en cada vuelta. Al final ganó por un margen impresionante de 11 minutos sobre Pauli, segunda. Para el deleite canadiense, Shayla Swanson del equipo juvenil, fue tercera, y ganó su primer Campeonato canadiense.

En la rama varonil parecía que el campeón mundial del 2002, Marc Ruhe, tendría problemas al enfrentar una gran carrera de Juan Carlos Apilluelo de España y se encontraba a 40 seg. En la primera transición. Phil Villeneuve de Canadá tuvo un gran comienzo al terminar segundo en esta primera etapa. El tercero en comenzar el ciclismo eran los suizos Iwan Schuwey y Christoph Mauch.

Ya en la bici de montaña, Marc Ruhe sorprendió a todos con su talento al pasar del 7° al 1° con 45 seg. de ventaja antes de comenzar el esquí. Benjamin Sonntag pasó del 11° al segundo al comenzar la última etapa.

En el esquí, Iwan logró alcanzar a Marc, quién tuvo que apretar y ganó por 27 segundos adelante de Iwan y ganar el título general. Phil Villeneuve tuvo el tiempo más rápido del esquí y ganó el Campeonato Canadiense.

Michel Gignoux de Francia, Director Técnico de la ITU para esta serie Invernal dijo: “el Triatlón invernal comenzó a principios del año y ha continuado su crecimiento a lo largo de este año. Así seguirá su desarrollo hasta llegar a nuestra meta final que es un lugar en los Juegos Olímpicos de Invierno”

El Presidente de la ITU, Les McDonald dijo: “El evento final de la serie fue un gran éxito con una gran organización, gracias a la sede Olímpica de Canmore y al organizador Bill Murray, quien contó con los consejos del experto Michel Gignoux. El clima jugó un rol muy importante y el recorrido de esquí fue de calidad Olímpica. Este es un deporte que merece estar en los Juegos Olímpicos”.

Cameron Wallace, de la Comunidad Unida de Calgary, patrocinador del evento, dijo: “Estoy impresionado por el entusiasmo y energía de los atletas. Este deporte va muy bien con la filosofía de nuestro organismo: *salud antes que riqueza*”.

La conclusión unánime de todos es que los especialistas del Triatlón invernal de Liechtenstein, Alemania, España, Suiza, Holanda y Canadá son de una gran calidad y la ITU está orgullosa de ellos.

El evento social después del evento fue en el Drake In, para celebrar el día de St. Patrick's. Para muchos atletas europeos esta fue su primera experiencia con la cerveza canadiense

### **Karin Mobes está de regreso.**

A más de dos meses de haberse roto la clavícula en un evento de la serie invernal en Wildhaus, la ex campeona mundial Karin Mobes regresó en el campeonato suizo el 10 de marzo en Gurnigel Pass, cerca de Schuarzsee.

Mobes comenzó la carrera detrás de Sybille Matter y la novata suiza Sabine Fuhrman. No arriesgó en la bici para evitar algún accidente. Sabine dominó esta segunda etapa y mantuvo el liderazgo hasta la meta. Mobes tuvo el mejor tiempo de esquí junto con Matter y terminó tercera.

En la rama varonil, Iwan Schuwey, #3 del ranking mundial 2002 fue el mejor corredor pero fue rebasado en la bici por el Subcampeón mundial Christoph Mauch. El tercer lugar fue para Othmar Brugger.

*Schwarzsee/Gurnigel Swiss Winter Triathlon Championships 6,5 km Run/ 12,5 km MTB/8 km X-C skiing*

#### **Varonil**

1. Christoph Mauch (Sempach) 1:07:58
2. Iwan Schuwey (Estavayer) 1:09:03.
3. Othmar Brügger (Plaffeien/Bern) 1:10:44.

#### **Femenil**

1. Sabine Fuhrmann (Hünibach) 1:24:23.
2. Sibylle Matter (Bern/Hergiswil) 1:25:37.
3. Karin Möbes (Grabs) 1:27:20.

### **Campeonato de Duatlón Powerman – Categoría Clydesdale**

La ITU y Powerman han anunciado las categorías de Clydesdale varonil y femenil que participarán en el Campeonato Mundial de Duatlón Powerman 2002 en Weyer, Austria el 17 y 18 de agosto:

- Varonil 90kg-198lbs, edad 0-39 – 18 lugares/país
- Varonil 90kg-198lbs, edad 40+ – 18 lugares/país
- Femenil 68kg-150lbs, edad 0-39 – 18 lugares/país
- Femenil 68kg-150lbs, edad 40+ – 18 lugares/país

El pesaje será obligatorio y será en el registro. Si un atleta no se ha pesado con un oficial del evento, no será elegible para competir en los lugares oficiales para su país.

Los atletas Clydesdale varonil y femenil clasificarán de acuerdo a los criterios establecidos por su propia FN, por lo que los interesados deberán contactar a su propia Federación. Más detalles en [www.powerman.org](http://www.powerman.org)

### **Calendario 2002 de la JTU**

<b><u>12 May</u></b>	Ironman Japan, Goto, Nagasaki
<b><u>19 May</u></b>	ITU Triathlon World Cup, Ishigaki
<b><u>9 Jun</u></b>	ITU Triathlon World Cup, Gamagori
<b><u>23 Jun</u></b>	Duathlon National Championships, Fukui

<b><u>7 Jul</u></b>	ITU International Triathlon, Asian Cup, Miyagi
<b><u>14 Jul</u></b>	ITU International Triathlon, Hokkaido
<b><u>28 Jul</u></b>	Triathlon Men's Age Group National Championships, Amakusa (ITU Int. Event)
<b><u>4 Ago</u></b>	Triathlon Junior National Championships, Nagara
<b><u>11 Ago</u></b>	FISU World University Triathlon Championships, Sado
<b><u>24 Ago</u></b>	ITU International Triathlon, Wakayma
<b><u>29 Sept</u></b>	Sprint Triathlon National Championships, Murakami
<b><u>6 Oct</u></b>	ITU Triathlon World Cup, Makuhari
<b><u>27 Oct</u></b>	ITU Triathlon National Championships, Tokyo
<b><u>Oct</u></b>	Duathlon Powerman, Long Distance
<b><u>10 Nov</u></b>	Triathlon Women's Age Group National Championships, Amami

### **Clasificación Olímpica**

Se ha llegado a un acuerdo en principio con el Departamento deportivo del COI para el criterio de clasificación Olímpica para Atenas 2004. El comité ejecutivo del COI aprobó los criterios propuestos. Ahora tiene que ser aprobado por la Asociación de Comités Nacionales Olímpicos (ACNO), quienes son, junto con las Fis y el COI, la tercera parte del acuerdo tripartita.

Hay unos cambios menores del criterio de Sydney 2000. Será distribuido cuando reciba la aprobación de ACNO.

Los principales arquitectos que han contribuido a este acuerdo son Kit McConell, Director Deportivo del COI, y por parte de la ITU: Loreen Barnett, Leslie Beckerman, Enrique Quesada, Michel Gignoux, Bill Walker, Mark Sisson y Jaime Cadaval.

### **Seminario de entrenadores de solidaridad**

La Organización Deportiva Panamericana (ODEPA), cuyo Presidente es Mario Vázquez Raña, miembro del COI por México y Presidente de la Asociación de Comités Nacionales Olímpicos (ACNO), financiará tres Campamentos de Solidaridad en América este año gracias a Solidaridad Olímpica.

Serán en Ecuador, Uruguay y Canadá. Estamos muy agradecidos con ODEPA y Solidaridad Olímpica.

El programa de Solidaridad del COI se enfoca principalmente a identificar atletas con potencial Olímpico y no está dirigido a principiantes.

### **Seminario de Organizadores ITU en Madrid**

Se realizará el 6 y 7 de Abril en Madrid, España, con la presencia de Michel Gignoux y Loreen Barnett. Este será otro esfuerzo de nuestra parte para elevar el nivel organizativo de eventos ITU con la prioridad de seguridad y equidad para los atletas, así como espectáculo para la TV y espectador. Estamos en deuda con el apoyo recibido de parte del Comité de candidatura Olímpica de Madrid 2012, así como a Marisol Casado, miembro del ejecutivo de la ITU. También se realizará en este tiempo una reunión del Comité Ejecutivo de la nueva ETU.

### **Campeonato Regional Africano**

Serán en Mauritius el 6 y 7 de abril, avalados por el miembro del COI en Mauritius, Ram Ruhee. El Sr Ruhee ha sido un amigo del Triatlón desde 1989. Somos afortunados de contar con miembros del COI como él de nuestro lado.

Estoy seguro de que comparten conmigo los asuntos generales del continente africano. Somos afortunados de tener atletas y federativos de todas las razas, nacionalidades y religiones. Sueño en las palabras del poeta Robert Burns, “que algún día el mundo entero seremos hermanos”, ¡y también añadiría hermanas!

Algunos piensan que la decisión de la comunidad Británica sobre el embargo para el Gobierno de Robert Mugabe de Zimbabwe, también deba ser para evitar que atletas de ese país compitan en los Juegos de la Comunidad Británica. En mi opinión la prohibición de atletas en unos juegos amistosos dañaría severamente a los atletas. Los boicots de Montreal, Moscú y Los Angeles no llevó a nada para el deporte y la paz mundial. De hecho fue a la inversa.

### **Reelección del Alcalde de Ishigaki**

El Dr. Ohata es uno de los mejores apoyos del Triatlón en Ishigaki, sede de la Copa Mundial ITU por varios años. El Dr. Ohata fue reelecto recientemente. El es el hombre más popular de la isla y gran entusiasta del Triatlón.

Los que no han estado en esta isla de Okinawa, deberían tratar de hacerlo este año. Hay mucho que ver y aprender de la cultura local.

### **Frase del día**

Un economista es alguien que sabe todas las respuestas, pero no todas las preguntas.

### **Que comience la temporada**

La temporada de Triatlón comienza con el Campeonato ITU de Oceanía en Queenstown, NZ, prueba piloto para el Campeonato Mundial 2003.

El Campeonato Africano será el 6 y 7 de Abril en Mauritius.

La primer World Cup es en Australia en Geelong y sigue la World Cup de Florida, ambas en Abril

Hemos llegado muy lejos en apenas 12 años desde Avignon, ¿no creen?